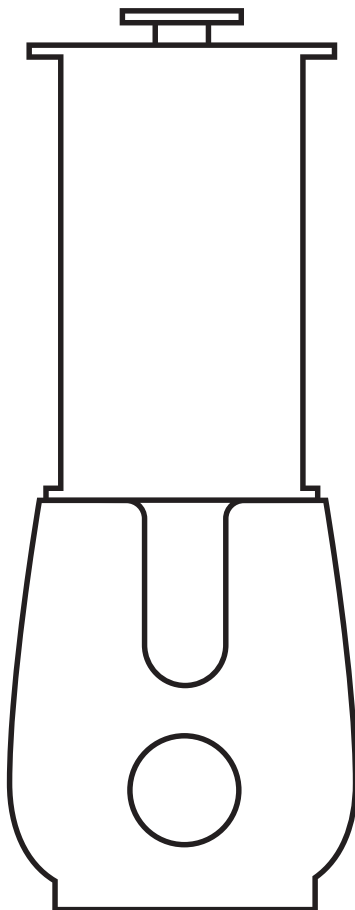


PHILIPS

AVENT

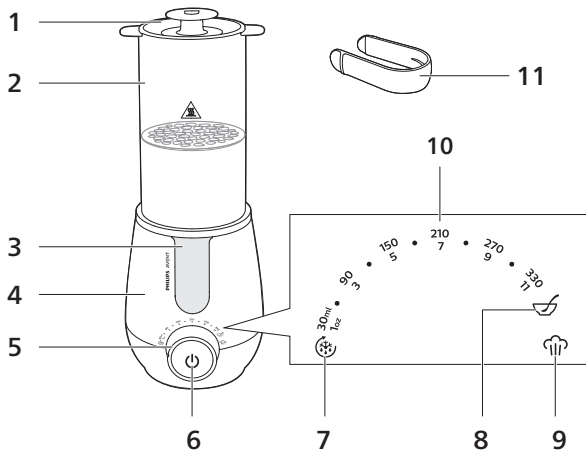
SCF359



مقدمة

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips Avent! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips Avent، سجل منتجك على www.philips.com/welcome. لمعرفة المزيد عن جهاز التعقيم والتسخين Philips Avent Premium 2 في 1 الجديد، يُرجى النقر هنا.

نظرة عامة على المنتج



1	الغطاء	6	زر التشغيل/إيقاف التشغيل
2	ملحق التعقيم	7	إعداد الحفاظ على الدفء/إزالة الثلج
3	النافذة	8	إعداد تدفئة طعام الأطفال
4	القاعدة	9	إعداد التعقيم
5	مؤشر التقدم	10	ضبط حجم الحليب
		11	الملقط*

*متوفر مع موديلات SCF359/20، SCF359/21 فقط.

معلومات مهمة حول السلامة

اقرأ هذه المعلومات المهمة جيداً قبل استخدام الجهاز واحتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

- للوقاية من الصدمات الكهربائية، تجنب غمر الأسلاك والمقاييس والأجهزة في الماء أو أي سائل آخر.
- قد يؤدي إهمال اتباع تعليمات إزالة الترسبات الكلسية إلى التسبب في أضرار يصعب إصلاحها.

- لا تحاول على الإطلاق تفكيك القاعدة لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- يتم توفير سلك طاقة قصير لتقليل خطر التثابك أو التعثر بسبب سلك أطول. وتتوفر أسلاك تمديد أطول ويمكن استخدامها إذا تم توخي الحذر عند استخدامها. إذا تم استخدام سلك تمديد طويل، فيجب أن يكون التصنيف الكهربائي المحدد لسلك التمديد مساوياً على الأقل للتصنيف الكهربائي للجهاز، ويجب ترتيب السلك الأطول بحيث لا يتدلى فوق سطح العمل أو سطح الطاولة حيث يمكن للأطفال التعثر به أو سحبه. ويجب أن يكون سلك التمديد سلكاً أرضياً مكوناً من 3 أسلاك.
- استخدم الجهاز داخل المنزل فقط.
- لا تدع سلك الطاقة يتدلى فوق حافة الطاولة أو سطح العمل ولا تسمح له بلمس الأسطح الساخنة.
- قم بتخزين السلك الزائد باستخدام ميزة لف السلك في قاعدة الجهاز.
- لا توصل الجهاز إلا بمقبس حائط مؤرض. تأكد دائماً من إدخال القابس في مقبس الحائط بشكل صحيح.
- قبل استخدام الجهاز، تأكد من أن الجهد المشار إليه في الجزء السفلي يتوافق مع الجهد المحلي.
- إذا كنت بحاجة إلى استعمال سلك تمديد، فتأكد من كونه سلك تمديد مؤرض بتيار 13 أمبير على الأقل.
- لا تشغيل أي جهاز بسلك أو قابس تالف، أو بعد حدوث عطل في الجهاز، أو تعرضه للتلوث بأي شكل من الأشكال. وقم بإرجاع الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لإجراء الفحص أو الإصلاح أو التعديل.
- لا تضع الجهاز فوق موقد غاز ساخن أو كهربائي أو بجواره أو داخل فرن ساخن.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات اللازمة بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
- لا يجوز للأطفال استخدام هذا الجهاز. احرص على إبقاء الجهاز وسلكه بعيدين دائماً عن متناول الأطفال.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا تسكب الماء على قابس الطاقة.
- استخدم الجهاز فقط كما هو موضح في دليل المستخدم لتجنب إصابة نتيجة سوء الاستعمال.
- لا تقم بتسخين الجهاز مسبقاً.
- عند تسخين الحليب، ضع دائماً رضاعةً مجمعةً بالكامل مع الغطاء في جهاز تسخين الرضاعات قبل إضافة الماء.
- تأكد من إضافة الماء قبل تشغيل جهاز تسخين الرضاعة.
- يمكن أن يسبب الماء الساخن حروقاً خطيرة. فكن حذراً عندما يحتوي الجهاز على ماء ساخن.
- قد تصبح الأسطح القابلة للوصول من الجهاز ساخنة في أثناء الاستعمال، وقد تتعرض لحرارة متبقية بعد الاستخدام.
- لا تحرك الجهاز عندما يحتوي على ماء ساخن.
- عندما يصل الطعام أو الحليب إلى درجة الحرارة المطلوبة، أزل الرضاعة أو الحاوية من جهاز تسخين الرضاعات. وإذا تركت الطعام أو الحليب في جهاز تسخين الرضاعة، فإن درجة حرارة الطعام أو الحليب ترتفع.
- لا يوجد أجزاء قابلة للصيانة داخل الجهاز. لا تحاول فك الجهاز أو صيانته أو إصلاحه بنفسك.
- يصبح الجهاز شديد السخونة في أثناء التشغيل، وقد يسبب حروقاً إذا تم لمسه. لا تلمس الأسطح الساخنة. استخدم المقابض أو الأزرار فقط.
- احذر من البخار الساخن الذي يخرج من فتحة التهوية الموجودة في الغطاء أو عند إزالة الغطاء. يمكن أن يسبب البخار حروقاً.
- لا تلمس القاعدة أو ملحق التعقيم أو الغطاء في أثناء التشغيل أو بعده بفترة قصيرة، لأنها قد تكون ساخنة للغاية. انتظر حتى تعود درجة حرارة الجهاز إلى درجة حرارة الغرفة قبل فتحه. ارفع الغطاء وملحق التعقيم فقط من قبضتهما.
- لا تقم على الإطلاق بتحريك الجهاز أو فتحه في أثناء استخدامه أو عندما يكون الماء بداخله لا يزال ساخناً.
- لا تضع على الإطلاق أي عناصر فوق الجهاز عندما يكون قيد الاستخدام.
- استخدم الماء فقط دون أي إضافات.



- لا تضع المبيضات أو المواد الكيميائية الأخرى في الجهاز.
- للتعقيم، لا تصب الماء فوق المؤشر الموجود على الخزان أو غطاء 60 مل.
- قم بتعقيم رضعات الأطفال والأشياء الأخرى المناسبة لهذا الجهاز فقط. وقم بمراجعة دليل المستخدم للعناصر التي تريد تعقيمها للتأكد من أنها مناسبة لهذا الجهاز.
- إذا كنت تريد إيقاف التشغيل، اضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل الجهاز.
- لفصل الجهاز، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيله، ثم أزل القابس من مقبس الحائط.
- هذا الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له لتجنب الإصابات المحتملة.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل المزارع وأماكن الإقامة في الفنادق الصغيرة ومناطق المطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، ومن قبل الضيوف في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية.
- لا ينبغي تسخين الطعام لفترة طويلة.
- قبل التقديم، تأكد من أن الطعام في درجة حرارة آمنة وافصل السلك من مقبس الحائط. لا تترك السلك في متناول الأطفال. لفحص درجة حرارة الحليب، حرك الرضاعة بلطف وتأكد من ذلك عبر رش بضع قطرات على الجانب الداخلي من معصمك.
- افصل الجهاز عن الكهرباء عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل التنظيف. اتركه ليبرد قبل ارتداء أو إزالة الأجزاء.
- يتعرض سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.
- اترك الجهاز ليبرد قبل تنظيفه.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع غيار من شركات مصنعة أخرى أو جهات لا تنصح بها فيليبس بشكل محدد. قد يؤدي استخدام ملحقات غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة للجهاز إلى حدوث إصابات. في حالة استخدام هذه الملحقات أو الأجزاء، سيصبح الضمان غير سار.
- اترك الجهاز دائماً ليبرد قبل نقله أو تخزينه.
- لا تعقم العناصر الصغيرة للغاية التي قد تسقط عبر الفتحات الموجودة في الشاشات المثبتة على القاعدة وملحق التعقيم.
- لا تعرض الجهاز إلى ضوء الشمس المباشر أو درجات الحرارة غير المعتادة.
- لا تضع على الإطلاق العناصر مباشرة على عنصر التسخين عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال. يجب أن يتم تنفيذ أي خدمة أخرى بواسطة ممثل خدمة معتمد. خذه إلى مركز صيانة Philips المعتمد للإصلاح.
- ضع الجهاز واستخدمه دائماً على سطح جاف وثابت ومستو وأفقي.
- لا تضع الجهاز على سطح ساخن.
- قم دائماً بإخراج أي ماء متبق من الجهاز بعد الاستخدام وعندما يبرد.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل تبديل الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة في أثناء الاستخدام.
- للحصول على تعليمات التنظيف التفصيلية، راجع دليل البدء السريع.
- قد تؤثر الظروف البيئية، مثل درجة الحرارة والارتفاع، على عمل هذا الجهاز.
- افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة حين لا تكون موجوداً.
- لا تحاول فك الجهاز أو صيانته أو إصلاحه بنفسك. اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في دولتك (راجع www.philips.com/support).
- يوجد رمز تاريخ إنتاج YYWW في حجرة تخزين السلك الموجودة في قاعدة الجهاز.
- توقف عن استخدام الجهاز إذا لاحظت وجود تشققات أو تشوه أو تغير في اللون أو تلف في السطح، لأن ذلك قد يزيد من انتقال المواد ويجعله غير مناسب للتلامس مع الطعام.

الميزات والإعدادات

مؤشر التقدم



- يومض مؤشر التقدم بأنماطٍ مُتعدِّدةٍ ليُنشِرَ إلى أوضاع الأداء والعمليات المختلفة.
- **تسخين الحليب:** أثناء التسخين، يومض المؤشر بشكل عريضٍ تدريجيًا لإظهار التقدم. عند اكتمال التسخين، يتحول إلى الوضع الثابت لمدة ساعةٍ واحدةٍ (بما في ذلك وقت التسخين).
- **وضع التعقيم:** أثناء التعقيم، يومض المؤشر بشكل عريضٍ تدريجيًا لإظهار التقدم. وبعد اكتماله، يتم إيقاف التشغيل بشكل كامل.
- **الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد | تسخين طعام الأطفال:** يومض المؤشر بأكمله بشكل مستمر في أثناء التسخين/إزالة التجميد. عند اكتمال التسخين/إزالة التجميد، يتحول المؤشر إلى الوضع الثابت لمدة ساعةٍ واحدةٍ (بما في ذلك وقت التسخين).
- **نوم ماء:** يومض المؤشر بالكامل بسرعة وبشكل مستمر حتى يتم الضغط على زر التشغيل.

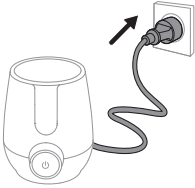
صوت التنبيه



- يقوم الجهازُ بتشغيل صوت تنبيهٍ لإعلامك بالحالات المختلفة. ويمكن تشغيله وإيقافه حسب الحاجة باتباع دليل الفيديو هذا أو استخدام الإرشادات أدناه. التنبيهات المختلفة هي كما يلي.
- **وضع الانتهاء:** يُصدر صوت تنبيه ثلاث مراتٍ عند اكتمال عملية تسخين الرضاعة والتعقيم وإعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد وتسخين طعام الأطفال.
- **بدء التعقيم:** يُصدر صوت تنبيه مرةً واحدةً.
- **نوم ماء:** يُصدر صوت تنبيه طويلٍ عندما يُنفذ الماء من الجهاز.

إيقاف صوت التنبيه

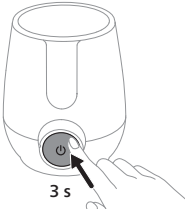
- 1 قُم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.



- 2 حُدِّد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.

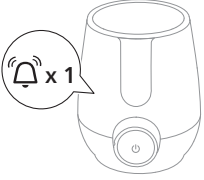


3 اضغط باستمرار على زر التشغيل ثلاث ثوانٍ.

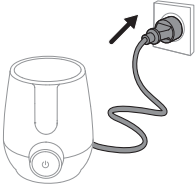


4 يُصدر الجهاز صوت تنبيهٍ مرّةً واحدةً ليُشيرَ إلى إيقاف تشغيل صوت التنبيه.

تشغيل صوت التنبيه



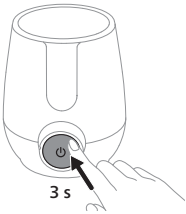
1 قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.



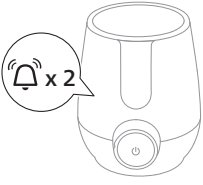
2 حديد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.



3 اضغط باستمرار على زر التشغيل ثلاث ثوانٍ.



4 يُصدرُ الجهازُ صوتَ تنبيهٍ مرتين ليُشيرَ إلى تشغيل صوت التنبيه.



حجم الحليب

اختر هذا الإعداد لتسخين الحليب المبرد أو المحفوظ بدرجة حرارة الغرفة.

- سيقوم جهاز تسخين الرضاعات بتسخين الحليب إلى درجة الحرارة المطلوبة. يَكونُ الحليبُ جاهزاً للتقديم عندما يصدرُ الجهازُ صوتَ تنبيهٍ 3 مرّاتٍ ويَضيءُ مؤشُرُ التقدّمِ بالكامل. للحصول على حليب دافئ، اترك الرضاعة داخل الجهاز حتى تبلغ درجة الحرارة المطلوبة.
- عند اكتمال عملية التسخين، يتحوّل الجهازُ تلقائياً إلى إعداد الحِفاظِ على السّخونة ويحافظُ على الحليب ساخناً لمدةٍ تصلُ إلى 60 دقيقةٍ (بما في ذلك وقت التسخين) أو عند الضّغطِ على زرّ التشغيل.

لا تقم بإعادة تسخين الحليب بعد أن يبرد لتجنّب توفير الظروف المناسبة لنمو البكتيريا.

قد يبدو الحليب بارداً بالنسبة لك، ولكن معظم الأطفال سيقبلون الحليب الذي يكون أبرد من درجة حرارة الجسم.

التعقيم

استخدم هذا الوضع لتعقيم رضاعتك وأغراض طفلك. تستغرق الدورة الكاملة حوالي 7 دقائق.



تسخين طعام الأطفال

خبر هذا الإعداد لتسخين طعام الأطفال.



الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد

استخدم هذا الإعداد للحفاظ على الحليب دافئًا، وإذابة الحليب المجمد وأطعمة الأطفال.

- يضبط المستشعر المدمج نمط التسخين.
- إذا كان الحليب أو طعام الأطفال ساخنًا بالفعل، فسيتم تسخينه تدريجيًا والحفاظ عليه عند درجة الحرارة المطلوبة.
- إذا تم تجميد الحليب، فسيتم إذابته حتى يصبح سائلًا ثم تسخينه إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- إذا تم تجميد طعام الأطفال، فيجب إزالة التجميد، ثم إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله مرة أخرى، ويجب تسخين الطعام باستخدام وضع تسخين طعام الأطفال.



توافق الرضاعة والحماية

اقرأ المعلومات التالية بعناية للتأكد من أن رضاعات الحليب وحاوليات التخزين الخاصة بك متوافقة مع هذا المنتج.

الرضاعات والحاوليات المتوافقة (التسخين)

- جميع رضاعات الحليب وحاوليات طعام الأطفال من Philips Avent، بالإضافة إلى الرضاعات وحاوليات طعام الأطفال الأكثر استخدامًا من العلامات التجارية الكبرى الأخرى.
- المواد: أكراس تخزين البلاستيك والزجاج والسييلكون والحليب.

تحقق من تعليمات كيس تخزين الحليب للتأكد من أنها آمنة للاستخدام.

- الحد الأقصى لحجم الحليب والطعام المدعوم للتسخين هو كما يلي:
- الحليب السائل: 30-330 مل/11-1 أونصة
- الحليب المجمد: 30-180 مل/1-6 أونصات
- طعام الأطفال: 30-180 مل/1-6 أونصات

الرضاعات والحاوليات المتوافقة (التعقيم)

- أي رضاعة حليب يبلغ ارتفاعها 17 سم (6.7 بوصة) أو أقل.
- أي أغراض خاصة بالأطفال تناسب ملحق التعقيم وتكون آمنة للتعقيم بالبخار.

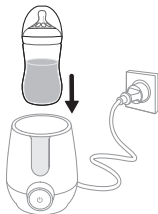
تحقق من التعليمات الخاصة بأغراض طفلك للتأكد من أنها آمنة للتعقيم.

تسخين الحليب في رضاعات بلاستيكية

لتتعلم بسرعة كيفية تسخين الحليب في رضاعات بلاستيكية، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص هنا.

يمكنك أيضًا اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

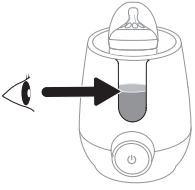
- 1 توصيل الجهاز ثم وضع الرضاعة بداخله.



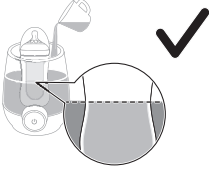
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدام النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



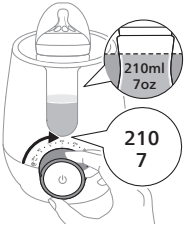
b بخصوص كميات الحليب الصغيرة، أضيف الماء حتى مستوى الحليب.



c بالنسبة لكميات الحليب الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعدة، املأ حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعدة.



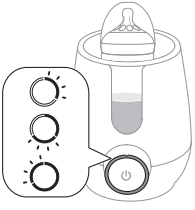
3 حدد إعداداً مطلوباً بالاستناد إلى كمية الحليب.



4 اضغط على زر التشغيل للبدء.



5 يَوْمُ مَوْشَرِ التَّقْدَمُ بِشَكْلِ عَرِيضٍ تَدْرِجِيًّا لِإِظْهَارِ التَّقْدَمِ.



6 عِنْدَ اكْتِمَالِ عَمَلِيَةِ التَّسْحِينِ، يُصْدِرُ الْجِهَازُ صَوْتَ تَنْبِيهِ 3 مَرَّاتٍ وَيَبْطِئُ مَوْشَرُ التَّقْدَمِ ثَابِتًا.



7 يَتَحَوَّلُ الْجِهَازُ إِلَى وَضْعِ الْحِفَاطِ عَلَى السَّخُونَةِ وَيَتَوَقَّفُ تَلَقُّائِيًّا بَعْدَ 60 دَقِيقَةً (بِمَا فِي ذَلِكَ وَقْتُ التَّسْحِينِ).



8 قَبْلَ إِطْعَامِ الطِّفْلِ، أَخْرِجِ الرُّضَاعَةَ وَتَأَكَّدِ مِنْ أَنَّ دَرَجَةَ حَرَارَةِ الْحَلِيبِ أَمِينَةٌ.

كُنْ حَذَرًا مِنَ الْمَاءِ السَّاخِنِ عِنْدَ إِزَالَةِ الرُّضَاعَةِ.

تَحَقَّقْ دَائِمًا مِنْ دَرَجَةِ حَرَارَةِ الْحَلِيبِ قَبْلَ إِطْعَامِ الطِّفْلِ.



9 اضْغَطْ عَلَى زُرِّ إِقْفَاتِ التَّشْغِيلِ لِإِقْفَاتِ تَشْغِيلِ الْجِهَازِ.





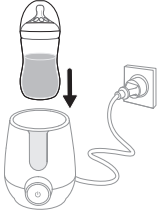
10 اترك الماء يبرد، ثم أفصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.

تسخين الحليب في رضاعات زجاجية وسيليكونية

لتعلم بسرعة كيفية تسخين الحليب في رضاعات زجاجية وسيليكونية، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بتنا هنا.

يمكنك أيضاً اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

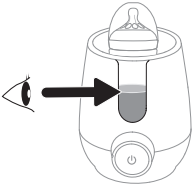
1 توصيل الجهاز ثم وضع الرضاعة بداخله.



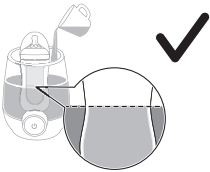
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدم النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



b بخصوص كميات الحليب الصغيرة، أضف الماء حتى مستوى الحليب.

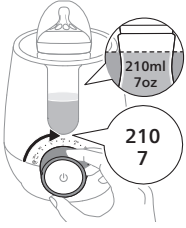


c بالنسبة لكميات الحليب الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعدة، املا حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعدة.



3 حديد إعداداً مطلوباً بالاستناد إلى كمية الحليب.

تسخن الرضعات الزجاجية بسرعة. استخدم إعداداً أقل. تحقق من الجدول في الإعداد مؤمى به حسب قسم نوع حاوية الحليب لمزيد من المعلومات.



4 اضغط على زر التشغيل للبدء.

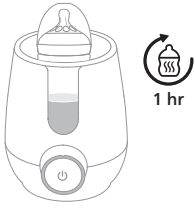


5 يومض مؤشر التقدم بشكل عريض تدريجياً لإظهار التقدم.



6 عند اكتمال عملية التسخين، يُصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مرّات ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.





7 يتحوّل الجهاز إلى وضع الحفظ على السخونة ويتوقّف تلقائيًا بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقت التسخين).

استمرّ في تسخين رضعات السيليكون لمُدّة 3-4 دقائق إضافية للحصول على أفضل النتائج.



8 قبل إطعام الطفل، أخرج الرضاعة وتأكد من أن درجة حرارة الحليب آمنة.

كن حذرًا من الماء الساخن عند إزالة الرضاعة.

تحقق دائمًا من درجة حرارة الحليب قبل إطعام الطفل.

9 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.



10 اترك الماء يبرد، ثمّ افصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنّب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.



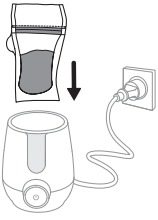
تسخين الحليب في أكياس الحليب

لتتعلم بسرعة كيفية تسخين الحليب في أكياس الحليب، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بنا هنا.

يمكنك أيضًا اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

1 قُم بتوصيل الجهاز ثم ضع كيس الحليب بداخله.

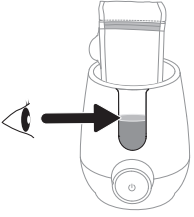
تحقق من تعليمات كيس الحليب الخاص بك للتأكد من أنه آمن للتسخين.



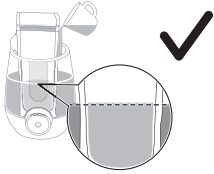
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدم النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



b بخصوص كميات الحليب الصغيرة، أضيف الماء حتى مستوى الحليب.

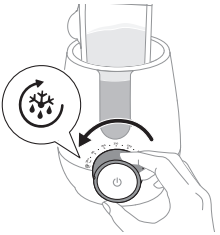


c بالنسبة لكميات الحليب الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعية، املا حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعية.

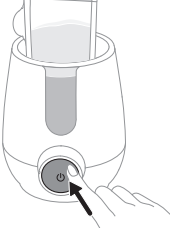


3 حديد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.

يُوصى باستخدام إعداد الحفظ على السخونة/إزالة التجميد، حيث تسخن أكياس الحليب بشكل أسرع.



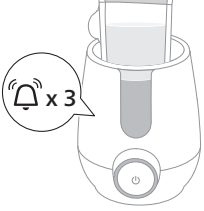
4 اضغط على زر التشغيل للبدء.



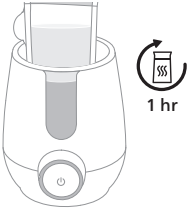
5 يتومض مؤشر التقدم الكامل ليظهر أن عملية التسخين جارية.



6 عند اكتمال عملية التسخين، يصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مرات ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.



7 يتحول الجهاز إلى وضع الحفاظ على السخونة ويتوقف تلقائياً بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقت التسخين).



8 أخرج كيس الحليب واسكب الحليب في الرضاعة.

كن حذراً من الماء الساخن عند إزالة كيس الحليب.



9 قبل إطعام الطفل، تأكد من أن درجة حرارة الحليب آمنة.

تحقق دائماً من درجة حرارة الحليب قبل إطعام الطفل.



10 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.



11 اترك الماء يبرد، ثم افصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.



إذابة الحليب المجمد وتسخينه

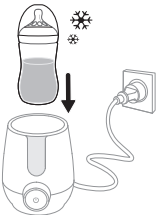
لتتعلم بسرعة كيفية إذابة الحليب المجمد وتسخينه، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بتنا هتا.

يمكنك أيضاً اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

يستخدم إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد لإذابة الحليب. بالنسبة لهذا الإعداد، يكتشف المستشعر المدمج في الجهاز درجة حرارة محتويات الحاوية ويضبط تمطئ التسخين بين إذابتها أو الحفاظ عليها ساخنة. عند تسخين الحليب المجمد، سيقوم جهاز تسخين الرضعات بإذابة تجميد الحليب حتى يصبح سائلاً ثم يسخته إلى درجة الحرارة المطلوبة.

1 قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء ثم ضع الحاوية التي تحتوي على الحليب المجمد بداخلها.

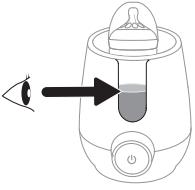
استخدم فقط رضعات الحليب البلاستيكية أو أكياس الحليب لتجميد الحليب. قد تنكسر الرضعات الزجاجية عند إزالة التجميد.



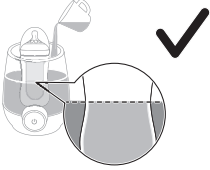
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدام النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



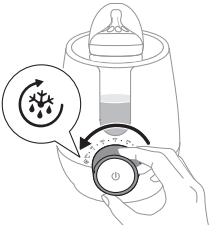
b بخصوص كميات الحليب الصغيرة، أضيف الماء حتى مستوى الحليب.



c بالنسبة لكميات الحليب الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعدة، املا حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعدة.



3 حدد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.

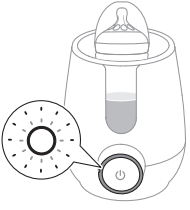


4 اضغط على زر التشغيل للبدء.

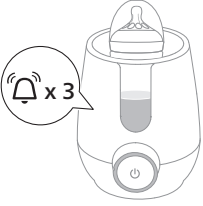


5 يتومض مؤشر التقدم الكامل ليظهر أن عملية إزالة التجميد جارية.

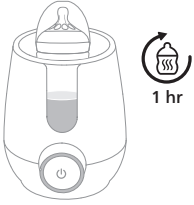
من غير الممكن تحديد أوقات تسخين دقيقة للحليب المجمد بسبب الاختلافات في القوام.



6 عند اكتمال عملية التسخين، يصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مرّات ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.



7 يتحوّل الجهاز إلى وضع الحفاظ على السخونة ويتوقف تلقائيًا بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقت التسخين).



8 قبل إطعام الطفل، أخرج الحليب وتأكد من أن درجة حرارته آمنة.

كن حذراً من الماء الساخن عند إزالة الرضاعة.

تحقق دائماً من درجة حرارة الحليب قبل إطعام الطفل.



9 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.





10 اترك الماء يبرد، ثم افصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.

الحفاظ على الحليب ساخنًا

لتعلم كيفية استخدام إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد بسرعة للحفاظ على سخونة الحليب، شاهد فيديو التعليمات المفيد الخاص بنا هنا.
يمكنك أيضًا اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

بالنسبة لهذا الإعداد، يكتشف المستشعر المدمج في الجهاز درجة حرارة محتويات الحاوية ويضبط نمط التسخين بين إزالتها أو الحفاظ عليها ساخنًا. عند استخدام هذا الإعداد للحليب الذي تم تسخينه بالفعل، يتم تسخين الحليب تدريجيًا والحفاظ عليه عند درجة حرارة ثابتة.

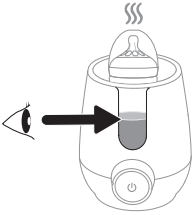
1 توصيل الجهاز ثم وضع الرضاعة بداخله.



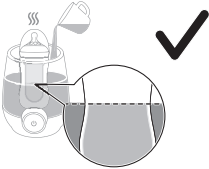
2 إضافة الماء:

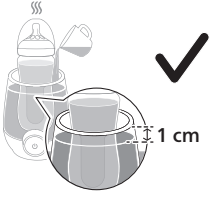
استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدام النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



b بخصوم كميات الحليب الصغيرة، أضف الماء حتى مستوى الحليب.





c بالنسبة لكميات الحليب الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعية، املا حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعية.

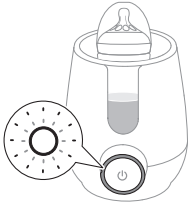
3 حديد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.



4 اضغط على زر التشغيل للبدء.



5 يَومضُ مؤشِّرُ التَّقدِّمِ الكاملِ ليُظهِرَ أنَّ عمليةَ التسخين جارية.



6 عِنْدَ اكتمالِ عمليةِ التسخين، يُصدِرُ الجهازُ صوتَ تنبيهٍ 3 مرَّاتٍ ويظلُّ مؤشِّرُ التَّقدِّمِ ثابتاً.



7 يستمرُّ الجهازُ في الحفاظ على سخونة الحليب باستخدام وضع **التسخين** ويتوقف التشغيل تلقائيًا بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقتُ التسخين).



8 قبلَ إطعامِ الطفل، أخرج الحليب وتأكد من أن درجة حرارته آمنة.

كن حذرًا من الماء الساخن عند إزالته الرضاعة.

تحقق دائمًا من درجة حرارة الحليب قبلَ إطعام الطفل.



9 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.



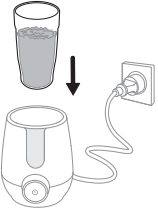
اترك الماء يبرد، ثم افصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.



تسخين طعام الأطفال

لتتعلم بسرعة كيفية تسخين طعام الأطفال، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بهذا. يمكنك أيضًا اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

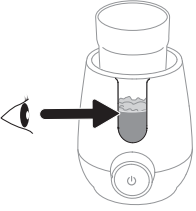
1 قتم بتوصيل الجهاز بالكهرباء ثمّ ضَع الحاوية التي تحتوي على طعام الأطفال بداخلها.



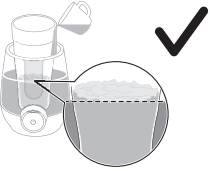
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدام النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



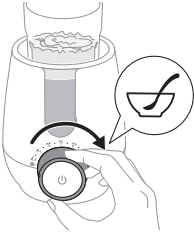
b بالنسبة لكميات الطعام المتغيرة، أضيف الماء حتى مستوى الطعام.



c بالنسبة لكميات الطعام الكبيرة فوق الجزء العلويّ من القاعدة، املأ الحاوية حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعدة.



3 حديد إعداد تسخين طعام الأطفال.



4 اضغط على زر التشغيل للبدء.



5 يتومض مؤشر التقدم الكامل ليظهر أنّ عملية التسخين جارية. قُم بتقليب طعام الطفل للتأكد من تسخينه بالتساوي.

من غير الممكن تحديد أوقات تسخين دقيقة لطعام الأطفال بسبب الاختلافات في القوام.

احرص على عدم حرق يديك في أثناء إمساك وعاء الطعام في أثناء التقليب. قد تكون الحاوية ساخنة.



6 عند اكتمال عملية التسخين، يصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مرّات ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.



7 يتحوّل الجهاز إلى وضع الحفاظ على السخونة ويتوقّف تلقائيًا بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقت التسخين).



8 أخرج الطعام وحركه بلطف، ثمّ اختبر درجة حرارته عن طريق تذوّقه للتأكد من أنّه آمن لإطعامه لطيفلك.

تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل.



9 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.



10 اترك الماء يبرد، ثم أفصل الجهاز عن الكهرباء واسكب الماء بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابس التيار الكهربائي.

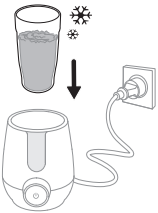
إزالة تجميد طعام الأطفال المجمّد وتسخينه

لتتعلم بسرعة كيفية إزالة تجميد طعام الأطفال المجمّد وتسخينه، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بتنا هنا. يمكنك أيضاً اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

يستخدم إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد لإذابة طعام الأطفال. بالنسبة لهذا الإعداد، يكتشف المستشعر المدمج في الجهاز درجة حرارة محتويات الحاوية ويضبط ترمو التسخين بين إنابته أو الحفاظ عليها سخانة. بالنسبة لأطعمة الأطفال المجمّدة، يعمل هذا الإعداد على إزالة تجميد طعام الأطفال فقط، ويجب عليك إعادة تشغيل الجهاز واستخدام إعداد تسخين طعام الأطفال لتسخين الطعام إلى درجة الحرارة المطلوبة.

1 قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء ثم ضع الحاوية التي تحتوي على طعام الأطفال المجمّد بداخلها.

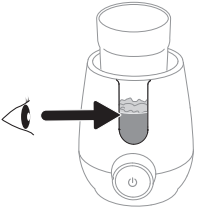
استخدم فقط حاويات الطعام البلاستيكية لتجميد طعام الأطفال. قد تنكسر الحاويات الزجاجية عند إزالة التجميد.



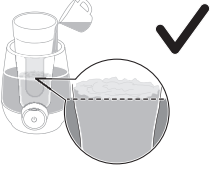
2 إضافة الماء:

استخدم فقط الماء بدرجة حرارة الغرفة للحصول على نتائج تسخين دقيقة.

a استخدام النافذة الموجودة على الجزء الأمامي من الجهاز للتحقق من مستوى الماء.



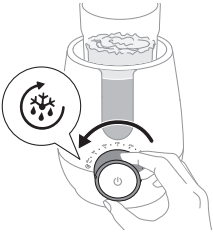
b بالنسبة لكميات الطعام الصغيرة، أضيف الماء حتى مستوى الطعام.



c بالنسبة لكميات الطعام الكبيرة فوق الجزء العلوي من القاعية، املا الحاوية حتى 1 سم/0.4 بوصة أسفل حافة القاعية.



3 حديد إعداد الحفاظ على السخونة/إزالة التجميد.

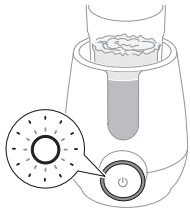


4 اضغط على زر التشغيل للبدء.



5 يتومض مؤشر التقدم الكامل ليظهر أن عملية التسخين جارية.

للتوضيح، يستغرق إزالة التجميد عن 180 مل/6 أونصاتٍ من طعام الأطفال المُجمد حوالي 60 دقيقة. قد يكون إجمالي وقت إزالة التجميد أطول أو أقصر اعتماداً على كمية الطعام ومادة الحاوية.



6 عند اكتمال عملية التسخين، يصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مراتٍ ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.

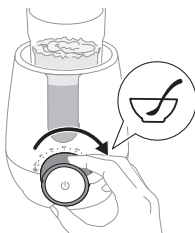


7 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.

يجب إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله مرة أخرى قبل تسخين طعام الأطفال بعد إزالة تجميده، وإلا فلن يعمل إعداد تسخين طعام الأطفال.



8 حديد إعداد تسخين طعام الأطفال.



9 اضغط على زر التشغيل للبدء.





10 يتومض مؤشر التقدم الكامل ليظهر أن عملية التسخين جارية. قم بتقليب طعام الطفل للتأكد من تسخينه بالتساوي.

من غير الممكن تحديد أوقات تسخين دقيقة لطعام الأطفال بسبب الاختلافات في القوام.

احرص على عدم حرق يديك في أثناء إمساك وعاء الطعام في أثناء التقليل. قد تكون الحاوية ساخنة.



11 عند اكتمال عملية التسخين، يصدر الجهاز صوت تنبيه 3 مرّات ويظل مؤشر التقدم ثابتاً.



12 يتحوّل الجهاز إلى وضع الحفاظ على السخونة ويتوقف تلقائيًا بعد 60 دقيقة (بما في ذلك وقت التسخين).



13 أخرج الطعام وحركه بلطف، ثم اختبر درجة حرارته عن طريق تذوقه للتأكد من أنه آمن لإطعامه لطفلك.

تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل.



14 اضغط على زر إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز.



15 اترك الماء يَبرد، ثمّ افصل الجهازَ عن الكهرباء واسكب الماءَ بشكلٍ جانبي في الحوض لتجنّب انسكاب الماء على مقبض الجهاز أو قابض التّيار الكهربائي.

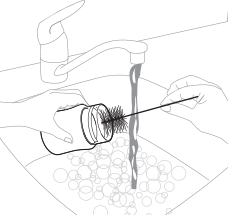
استخدام وظيفة التعقيم

لتتعلم بسرعة كيفية تعقيم رضعات وأغراض طفلك، شاهد مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بتنا هنا.

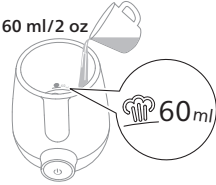
يمكنك أيضاً اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

تأكد من أن رضعات وأغراض طفلك آمنةً للتعقيم قبل البدء.

1 قم بتنظيف رضعات وأغراض طفلك جيداً بالماء الفاتر ومنظفٍ خفيفٍ.



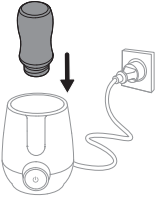
2 املأ القاعدة بالماء حتّى العلامة (60 مل/2 أونصة).



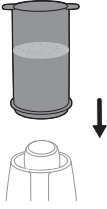
ملاحظة: تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام مع مياه الحنفية. إذا كنت تعيشُ في منطقة بها ماء عسر، فقد يحدث تراكم سريع للترسبات الكلسية. ولذا، يُوصى باستخدام الماء المقطر أو منزوع المعادن لإطالة عمر الجهاز.

3 ضع رضاعة أو أي قطعة أخرى كبيرة من أغراض الطيفل في القاعدة مع توجيه الفتحة لأسفل.

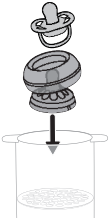
لا تضع في القاعدة أشياءً صغيرةً أو رقيقةً يُمكن أن تمرّ عبر الشاشة في الأسفل لتجنّب التلف والدوبان.



4 ضع مِلْحَق التعقيم على قاعدته.

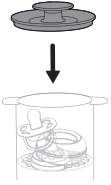


5 تأكد من تفكيك العناصر الصغيرة بالكامل، ثم ضعها في الحجرة العلوية لمِلْحَق التعقيم مع توجيه فتحاتها لأسفل بالترتيب الموضح. **الحلقة > حلقة التثبيت > المهدئ/اللهاية.** يمكنك أيضًا مشاهدة مقطع الفيديو المفيد هذا للحصول على المزيد من النصائح.



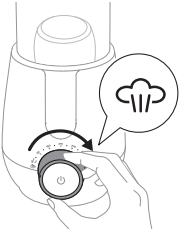
6 ضع غطاءً على مِلْحَق التعقيم.

تأكد من أن العناصر لا تمنع الغطاء من الإغلاق.

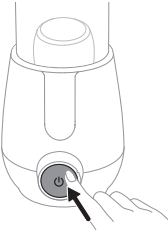


7 حدد إعداد التعقيم.

إن الغطاء ومِلْحَق التعقيم والقاعدة تصبح ساخنة في أثناء التشغيل أو بعد مرور فترة قصيرة من التشغيل.



8 اضغط على زر التشغيل للبدء.

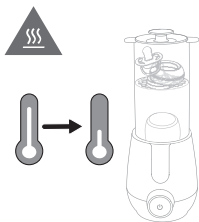




9 يومض مؤشّر التّقدّم بشكل عريض تدريجيّاً لإظهار التّقدّم. تستغرقُ دورةُ التعقيم الكاملة حوالي 7 دقائق.



10 عند اكتمال عملية التعقيم، يُصدرُ الجهازُ صوتَ تنبيهٍ ثلاثَ مرّاتٍ ويظلُّ مؤشّرُ التّقدّم ثابتاً.



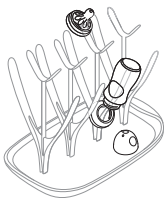
11 انتظر حتّى يبردَ الجهازُ قبلَ إزالةِ الغطاء.

كن حذراً من الأسطح الساخنة والبخار المتصاعد من الجهاز.

12 أخرج العناصر المُعقّمة وضعها على منشفة نظيفة أو رف تجفيف لتجف في الهواء.

اغسل يديك جيّداً قبل إزالة العناصر من ملحقات التعقيم.

استخدم الملقط لإزالة الأغراض الصغيرة الخاصة بالطفل من الحجرة العلوية.



مُدّة التسخين

قم بمراجعة الجدّول التالية لمعرفة المدة التي قد يستغرقها تسخين الحليب بناءً على حجم الحليب ودرجة حرّارته.

أوقات تسخين الحليب السائل

الإعداد	حليبٌ بدرجة حرّارة الغرفة (22 درجة مئوية)	حليبٌ بارد/مبرّد (5 درجاتٍ مئوية)
30 مل/ 1 أونصة	4:00-4:15 دقائق	4:00-4:15 دقائق
60 مل/ 2 أونصة	2:45-3:30 دقائق	4:45-5:30 دقائق
90 مل/ 3 أونصات	3:00-4:00 دقائق	5:00-6:00 دقائق

120 مل/ 4 أونصات	3:00-4:00 دقائق	5:00-6:00 دقائق
150 مل/ 5 أونصات	3:00-4:00 دقائق	5:00-6:00 دقائق
180 مل/ 6 أونصات	3:30-4:30 دقائق	5:30-6:30 دقائق
210 مل/ 7 أونصات	3:30-4:30 دقائق	5:30-6:30 دقائق
240 مل/ 8 أونصات	5:00-6:00 دقائق	6:30-7:30 دقائق
270 مل/ 9 أونصات	5:00-6:00 دقائق	6:30-7:30 دقائق
300 مل/ 10 أونصات	5:15-6:15 دقائق	6:45-7:45 دقائق
330 مل/ 11 أونصة	5:30-6:30 دقائق	7:00-8:00 دقائق

حليب مُجمّد (10- درجات مئوية في كيس الحليب)

مستوى الصوت	مدة التسخين
30 مل/ 1 أونصة	20-25 دقيقة
60 مل/ 2 أونصة	30-35 دقيقة
90 مل/ 3 أونصات	35-40 دقيقة
120 مل/ 4 أونصات	45-50 دقيقة
150 م/ 5 أونصة	50-55 دقيقة
180 مل/ 6 أونصات	60-65 دقيقة

عند استخدام الجهاز لتسخين أكياس الحليب، استخدم دائماً إعداد الحفظ على السخونة/إزالة التجميد.

الإعدادات الموصى بها حسب نوع حاوية الحليب

قم بمراجعة الجدول التالي لمعرفة إعدادات تسخين الحليب الموصى بها استناداً إلى نوع الحاوية لديك.

وعاء الحليب	درجة حرارة التخزين للحليب	حجم الحليب	الإعداد الموصى به
الزجاج	22 درجة مئوية	1-3 أونصة/30-90 مل	1 أونصة/30 مل
		4-6 أونصة/120-180 مل	2 أونصة/60 مل
		7-8 أونصة/210-240 مل	4 أونصة/120 مل
	5 درجات مئوية	1 أونصة/30 مل	1 أونصة/30 مل
		2-6 أونصة/60-180 مل	2 أونصة/60 مل
		7-8 أونصة/210-240 مل	4 أونصة/120 مل
البلاستيك	22 درجة مئوية أو 5 درجات مئوية	11-1 أونصة/30-330 مل	ضبط حجم الحليب
السيليكون	22 درجة مئوية أو 5 درجات مئوية	9-1 أونصة/30-270 مل	ضبط حجم الحليب + 3-4 دقائق

التنظيف وإزالة الترسبات

لتعلّم كيفية تنظيف الجهاز وإزالة الترسّبات الكلسية منه بشكل صحيح، راجع مقطع الفيديو التعليمي المفيد الخاص بتنا هنا. يمكنك أيضاً اتباع الإرشادات الواردة أدناه.

قُم بإزالة الترسّبات الكلسية من الجهاز كل أسبوعين للتأكد من أنه يعمل بشكل فعال.

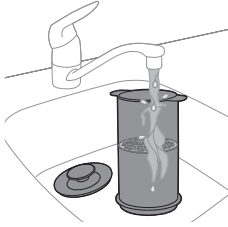
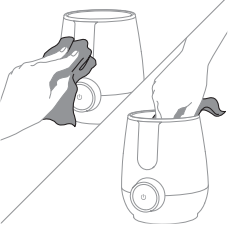
التنظيف

- 1 افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه حتى يبرد، ثم صبّ الماء بشكل جانبي في الحوض ليتجمّع انسكاب الماء على مِقْبَضِ الجهاز أو قِائِسِ التّيار الكهربائي.



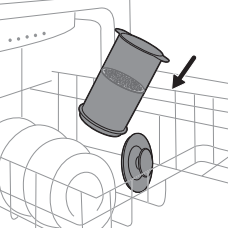
- 2 نظّف الجهاز بواسطة قطعة قماش رطبة.

لا تستخدم موادّ التنظيف الكاشطة أو المضادة للبكتيريا أو المحاليل الكيميائية أو الأدوات الحادة لتنظيف الجهاز.



- 3 قُم بتنظيف ملحق التعقيم عن طريق الغسل اليدوي أو في غسّالة الأطباق.

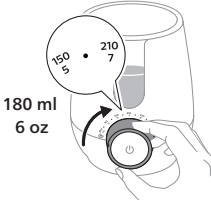
إزالة الترسبات الكلسية



- 1 قُم بتوصيل الجهاز وأضف إليه خليطًا من 60 مل/ 2 أونصة من الخلّ الأبيض (حِمض الأسيتيك بنسبة 5%) و120 مل/ 4 أونصات من الماء.
اخلط الماء والخل في وعاء منفصل قبل سكبهما في القاعدة.



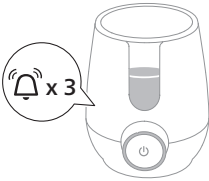
- 2 اختر 180 مل/ 6 أونصات.



- 3 اضغط على زر التشغيل للبدء.



- 4 يُصير الجهاز صَوْت تنبيه ثلاث مرّات عندما يتصل محلول إزالة الترسّبات الكلسية إلى درجة الحرارة الصحيحة.



- 5 اترك محلول إزالة الترسّبات الكلسية في الجهاز حتّى يتمّ إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد 60 دقيقة.



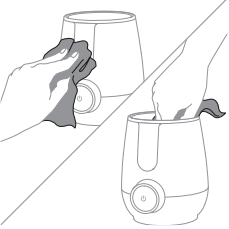
6 اسكب مَحلول إزالة الترسبات الكلسية بشكل جانبي في الحوض لتجنب انسكاب المَحلول على المِقْبَض والقابض الرئيسي.



7 اشطّف الجهاز.



8 استخدم منشفة أو قطعة قماش ليمسح أي رطوبة متبقية من الجهاز واتركه يجف في الهواء تمامًا قبل التخزين.



المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

طلب الملحقات

لشراء المستلزمات أو قطع الغيار، قومي بزيارة www.philips.com/support أو الذهاب الي تاجر Philips. يمكنك أيضًا الاتصال بمركز رعاية مستهلك Philips التابع لدولتك.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية باستخدام نفايات منزلية عادية.
- اتبع قواعد بلدك بشأن المجموعة المنفصلة للمنتجات الكهربائية.

الدعم

للحصول على كامل الدعم فيما يخص المنتج، يرجى زيارة www.philips.com/support.

ملاحظة: يحتاج هذا الجهاز إلى إزالة الترسبات الكلسية بانتظام للحصول على الأداء الأمثل. إذا لم تفعل ذلك، فقد يتوقف الجهاز عن العمل في النهاية. وفي هذه الحالة، لا يغطي الضمان أي إصلاح للجهاز.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. / Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke
.Philips N.V. / I marchi commerciali e depositati sono di proprietà di Koninklijke Philips N.V
.Koninklijke Philips N.V 2026 ©
.All rights reserved. / Tous droits réservés. / Tutti i diritti riservati

(15/7/2026)

